|  |  |
| --- | --- |
| *Umugambi wo kwitaho abana batoyi muri Leta ya Carolina yo mu* |  |

*buraruko*

*Amasezerano y’ingurane y’ibikoresho ku bana bavukanye ubumuga*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Amazina y’umwana:** | |  | | | | **Yavutse:** |  | | |  | | | |
| **Igenekerezo CDSA ibironkeyeko:** | | | |  | | **Umuryango/ishiramwe babironkeyeko:** | | | | |  | | |
|  | | | |  |  | | | |  | | | |  |
| **Urut.#:** |  | **Igikoresho:** |  | | | | | **Biciye :** | | | | $ | | |
| **Urut.#:** |  | **Igikoresho:** |  | | | | | **Biciye:** | | | | $ | | |
| **Ururt.#:** |  | **Igikoresho** |  | | | | | **Biciye:** | | | | $ | | |
| **Urut.#:** |  | **Igikoresho** |  | | | | | **Biciye:** | | | | $ | | |
| **Urt.#:** |  | **Igikoresho** |  | | | | | **Biciye:** | | | | $ | | |
| **Urt.#:** |  | **Igikoresho** |  | | | | | **Biciye:** | | | | $ | | |
| **Urts.#:** |  | **Igikoresho** |  | | | | | **Biciye:** | | | | $ | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ndiyemeje ko iyi ngurane ari jewe ndayisavye kandi ndayakiriye kandi ndemanze ko ntegerezwa gukurikiza ibi bikurikira nk’uko biri mu vyo niyemeje mu ntango (umukono ngaho hasi):  I am the responsible person for this loan, and I agree to the following as indicated by my initials (& signature below): | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Service Provider:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | 1. The device received is clean and in working condition. Batteries were supplied if appropriate. (Batteries will only be provided at initial time of loan.) | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |
|  | 1. The device will only be used with the designated child (the device is not transferable). | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | 1. I understand that the use of this assistive technology (AT) is by LOAN. I agree to return the AT when no longer needed for assessment and equipment trial or to transfer the loan to the designated family as determined by the IFSP team and facilitated by the EISC. | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |
| **Family:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | 1. Igikoresho gitanzwe kirasukuye kandi kimeze neza, kirakomeye. Iyo bibaye nkenerwa amabateri aratangwana n’igikoresho. (Amabateri yama atangwa mu misi ya mbere y’ingurane.) | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |
|  | 1. Narigishijwe ingene igikoresho gikoreshwa neza kandi kikabungabungwa hamwe n’ingene gikoreshwa hisunzwe ibisbwa n’amategeko agenga abana b’abakehabwenge. Ndiyemeje ko ntegerezwa gukoresha neza ico gikoresho, nkakibungabunga, nkacoza eka nkanagikoresha hagize ikibazo c’ubupfu gishika ku cuma. | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |
|  | 1. Ndiyemeje kwama ndabimenyesha EISC igihe cose bibonetse ko igikoresho gifise akagorane kidakora neza. Ntigishobora guhindurwa canke kinyuranywe n’ikindi mu buryo ubwo ari bwo bwose. | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | 1. Ico gikoresho kizokoreshwa n’umwana cagenewe wenyene ari nawe yagihawe. | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | 1. Ndiyemeje kwama na ntaryo duhanahana amakuru n’imirwi ya EISC na IFSP ikurikirana umwana wanje ku bijanye n’ukubandanya dukoresha ico gikoresho twisunze ihangiro rya IFSP. | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |
|  | 1. Ndemera neza, amasezerano atarahera, ko nshobora gusaba EISC bakaza bakampa inyigisho hamwe n’ubundi bufasha ku bijanye no gukoresha iki Cuma hisunzwe intumbero iri mu mategeko agenga abana bavukanye ubumuga. EISC ni yo izokurikirana abajejwe kandi babigize umwuga mu gutanga ubufasha | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |
|  | 1. **Ndemera ko ubu buhinga bwa none bufasha abana bavukanye ubumuga (Assistive Technology (AT) buronkwa biciye mu NGURANE. Ndiyemeje kuzosubiza igikoresho mu gihe kizoba kitagikenewe** kugira hagaragare ivyavuye muri IFSP, mu gihe umwana wanje atakiri ku rutonde, canke umwana wanje ari mubarabwa n’umugambi witaho abana batoyi. | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |
|  | 1. **Indiyemeje ko igikoresho turonse nk’ingurane ku mwana wanje kizimiye, gitakaye canke ntigisubizwe ari jewe nzokibazwa.** | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Umukono:** | |  | | | | | | **Italki akironkeyeko:** | | |  | | | | |  |
| **Izina ryanditse:** | | | |  | | | | **Ico bapfana n’umwana:** | | | |  | | | |  |
| **Amazina y’uwutanze ingurane:** | | | | |  | | **Umukono wa nyene gutanga ingurane:** | | | | | | |  | |  |
| Igisata bakurikira: | | | |  | | | | | | | | | | | |  |
| Aho baherereye: | | |  | | | Igisagara: | | |  | Intara: | |  | Agasandugu ka posita: | |  |  |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | |